



(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:
30.01.2002 Patentblatt 2002/05

(51) Int Cl.7: **F21S 8/02**, F21V 7/00,
F21V 7/22
// F21Y113:00

(43) Veröffentlichungstag A2:
18.10.2000 Patentblatt 2000/42

(21) Anmeldenummer: **00108186.8**

(22) Anmeldetag: **13.04.2000**

(84) Benannte Vertragsstaaten:
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
Benannte Erstreckungsstaaten:
AL LT LV MK RO SI

(72) Erfinder: **Hochschwarzer, Klaus**
6020 Innsbruck (AT)

(74) Vertreter: **Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing. et al**
Patentanwälte Mitscherlich & Partner,
Sonnenstrasse 33
80331 München (DE)

(30) Priorität: **15.04.1999 DE 29906717 U**

(71) Anmelder: **Zumtobel Staff GmbH**
6850 Dornbirn (AT)

(54) **Leuchte**

(57) Bei einer Leuchte mit einem äußeren topfförmigen Reflektor (1) und einem darin entlang der Zentralachse (4) der Leuchte angeordneten ebenfalls topfförmigen aber kleineren inneren Reflektor (8), der zur Öffnung des äußeren Reflektors (1) hin geöffnet ist, ist im äußeren Reflektor (1) und in der Nähe seiner Rück-

wand (2) eine erste Lampe (3) und im inneren Reflektor (8) eine zweite Lampe (7) angeordnet, wobei der innere Reflektor (1) von der Rückwand (2) des äußeren Reflektors (1) weiter entfernt angeordnet ist als die erste Lampe (3). Der innere Reflektor (8) ist teillichtdurchlässig, so daß verschiedene Beleuchtungseffekte erzielt werden können.

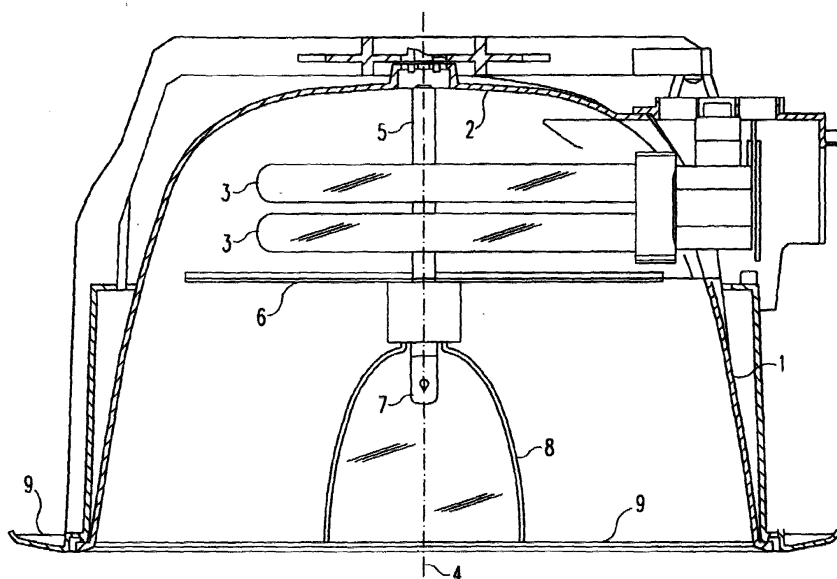


Fig. 1



Europäisches
Patentamt

EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung
EP 00 10 8186

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)
X	DE 44 43 916 C (ZUMTOBEL LICHT) 9. Mai 1996 (1996-05-09) * Spalte 2, Zeile 60 - Spalte 3, Zeile 26 * * Spalte 4, Zeile 29-55 * * Spalte 5, Zeile 20-43 * * Spalte 6, Zeile 56 - Spalte 7, Zeile 37 * * Abbildungen 6,7,11 * ----	1-3,13	F21S8/02 F21V7/00 F21V7/22 //F21Y113:00
X	NL 17 207 C (ARNOLD VIVIAN CASSELS AND JAMES MILNE STEWART) 15. September 1927 (1927-09-15) * Seite 1, Zeile 67 - Seite 2, Zeile 10 * * Anspruch 1 * * Abbildungen 1,2 * ----	1,10	
A	DE 40 06 769 A (WILA LEUCHTEN GMBH) 5. September 1991 (1991-09-05) * Zusammenfassung * * Spalte 1, Zeile 53-58 * * Abbildungen 1,3 * ----	1-3	
A	DE 43 36 023 A (ERCO LEUCHTEN) 6. April 1995 (1995-04-06) * Spalte 4, Zeile 14-20 * * Spalte 5, Zeile 2-13 * * Spalte 6, Zeile 28-31 * * Spalte 6, Zeile 46-62 * * Spalte 7, Zeile 2-12 * * Abbildungen 2-5 * ----	1,4,8, 10,12	F21S F21V
A	DE 43 26 107 A (TRILUX LENZE GMBH & CO KG) 9. Februar 1995 (1995-02-09) * Zusammenfassung * * Abbildung 1 * ----- -/--	1,5,10, 11	
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort DEN HAAG		Abschlußdatum der Recherche 4. Dezember 2001	Prüfer Aubard, S
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X: von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y: von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A: technologischer Hintergrund O: mündliche Offenbarung P: Zwischenliteratur		T: der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E: älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D: in der Anmeldung angeführtes Dokument L: aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

EPO FORM 1503 03.82 (P4C03)



Europäisches
Patentamt

EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung
EP 00 10 8186

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)
A	EP 0 217 323 A (THORN EMI LICHT GMBH) 8. April 1987 (1987-04-08) * Seite 11, Zeile 9-25 * * Seite 19, Zeile 14-17 * * Seite 19, Zeile 30 - Seite 20, Zeile 14 * * Seite 20, Zeile 23 - Seite 21, Zeile 32 * * Ansprüche 1,2,4 * * Abbildungen 4,10,11 * -----	1,7	
A	EP 0 456 488 A (BOC GROUP INC) 13. November 1991 (1991-11-13) * Seite 2, Zeile 39-41 * * Seite 3, Zeile 56-58 * * Ansprüche 1,3,4,6 * -----	1,9	
			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.7)
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort DEN HAAG		Abschlußdatum der Recherche 4. Dezember 2001	Prüfer Aubard, S
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentedokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

EPO FORM 1503 03 82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 00 10 8186

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.
Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am
Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

04-12-2001

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
DE 4443916	C	09-05-1996	DE	4443916 C1	09-05-1996
NL 17207	C		KEINE		
DE 4006769	A	05-09-1991	DE	4006769 A1	05-09-1991
DE 4336023	A	06-04-1995	DE	4336023 A1	06-04-1995
DE 4326107	A	09-02-1995	DE	4326107 A1	09-02-1995
EP 0217323	A	08-04-1987	DE	3632912 A1	02-04-1987
			EP	0217323 A2	08-04-1987
EP 0456488	A	13-11-1991	AU	7524091 A	14-11-1991
			CA	2041053 A1	11-11-1991
			EP	0456488 A1	13-11-1991
			JP	4229804 A	19-08-1992
			ZA	9102915 A	29-04-1992

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82